



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Traducción de la Jutbah del día viernes
10 de Dhul Hiyah de 1440 H.
acorde al 11 de Agosto de 2019,
pronunciada por el Sheij Ali Al Shamrani
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas" Rey Fahd
en Argentina

JUTBAH DEL EID AL ADHA

Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar!

Las alabanzas son para Quien hizo fáciles las adoraciones, las alabanzas son para Quien nos otorgó unos momentos seguidos de otros llenos de bondad y bien. Doy testimonio de que no hay divinidad excepto Al-láh, Único sin asociados y atestigo que Muhammad es Su siervo y mensajero quien aconsejó llamando al sendero de Al-láh albriciando y advirtiendo y que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, su familia y sus compañeros.

Prosiguiendo:

¡**Musulmanes!** teman a Al-láh verdaderamente, ciertamente el temor de Al-láh es el suto más noble y la vestimenta más bella que se manifiesta de uno: **"Pero [sepan que] la mejor provisión es la piedad"** (2:197)

¡**Musulmanes!** tengan cuidado de caer en el "Shirk" (Asociación: adorar a algo o alguien junto con Al-láh) ciertamente éste es el pecado más grave que destruye a uno y le hace perder todas las buenas obras, así también tengan cuidado de hacer o dedicar cualquier acto de adoración para otro que no sea Al-láh, todas ellas, las adoraciones como la súplica, debemos hacerla solo por y para Al-láh **"Diles [oh, Muhammad]: "Solo invoco a mi Señor y no adoro a otro que Al-láh"** (72:20)

¡**Musulmanes!** estén advertidos y no juren por otro que no sea Al-láh, como por ejemplo, jurar por el Profeta, por la honorable Kaabah o jurar por los padres, pues jurar por otro que no sea Al-láh también es "Shirk" y nos refugiamos en Al-láh de caer en ello. Dijo el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él). **"Quien jura por otro que no sea Al-láh ha caído en la asociación"**

¡**Musulmanes!** estén prevenidos y no caigan en la innovación, cometiéndola, invitando a realizarla o difundiéndola.

Av. Bullrich 55 Ciudad Autónoma de Buenos Aires CP 1425 • Tel: 05411-4899-1144/0201 • info@cciar.com





La innovación es uno de los asuntos más fuertemente prohibidos, y la evidencia de ello es la gran cantidad de dichos del Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) que advierten de ella, como por ejemplo *“Quien innove en un acto y no sea conforme a lo que hemos ordenado le será rechazado”* (Al-Bujari Muslim).

Nuestra religión es completa y perfecta la tomamos de las dos fuentes El Corán y la Sunnah y no tenemos necesidad alguna de añadir o traer algo nuevo y no debemos hacer o decir absolutamente nada en nuestra religión sin antes asegurarnos que “Ello” es correcto o si ha sido mencionado en el Corán o la Sunnah de nuestro Profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) y si buscamos dichas innovaciones no la encontraremos ni en el Corán ni en la Sunnah.

Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar

¡Musulmanes! tengan cuidado de lo que vean sus ojos de lo ilícito y lo obsceno protejan sus cuerpos de todo ello y sepan que los pecados son un gran daño en esta vida y en la otra. Aléjense del engaño y la trampa en la compra-venta, apartándose de la mentira, del chisme, del hablar mal del ausente y de la injusticia, abandonen el dañar a la gente en todos sus aspectos, físicos, sus bienes, casas, caminos etc.

¡Musulmanes! El Eid, la fiesta del Sacrificio, es la forma más bella de manifestación que otorgó Al-láh a Sus siervos.

Cuiden y sean celosos de la pureza del alma, purifíquela del rencor y del odio, sean de la gente del perdón y la reconciliación, de la tolerancia, pasen por alto los tropiezos, muestren afabilidad, cariño y amor. Aléjense de las divisiones entre las gentes y de quienes invitan al distanciamiento, las disputas y a los conflictos y controversias. Por el contrario embellezcan su forma de hablar y de dirigirse a los demás.

¡Musulmanes! El Sacrificio (de un animal) es de los ritos más grandes y nobles del Islam, es la tradición de Abraham (la paz sea con él) la cual nos fue ordenado seguir con ella, y el mismo Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) sacrificó dos corderos valiosos con las mejores características, lo hizo con sus propias manos diciendo: “Bismil-láh” y “Al-láhu Akbar” y nunca dejó de hacerlo, pues quien pueda hacerlo con sus propios medios no debería nunca dejar de practicarlo.

Es sunnah en estos días practicar y decir el “Takbir” exaltando a Al-láh
¡Pronúncienlo entonces! ¡Digan Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, la il-láha il-la Al-láh, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, wa lil-láhi al-hámd” en todo momento y luego de los rezos obligatorios.

Segunda Jutbah

El Profeta solía exhortar a las mujeres en el salat Al-Eid luego de exhortar a los

Av. Bullrich 55 Ciudad Autónoma de Buenos Aires CP 1425 • Tel: 05411-4899-1144/0201 • info@cciar.com

2

Nuestra Jutba



hombres y siguiendo su ejemplo les digo con la ayuda de Al-láh ¡Mujeres! Teman a Al-láh en sus propias almas, protejan Sus límites, Sus leyes, obren acorde a lo que ordenó y aléjense de lo que prohibió y cuiden los derechos de los esposos y de los hijos “Las mujeres piadosas e íntegras obedecen a Al-láh y en ausencia de su marido se mantienen fieles, tal como Al-láh manda” (4:34) guarden sus encantos y pudor, preserven sus velos, pues ello es lo más hermoso y distinguido de la mujer musulmana. Hagan mucha caridad, tengan cuidado de estar maldiciendo reciban de la mejor manera a sus esposos y agradezcan el gran favor de Al-láh sobre vosotros.

Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar

¡Musulmanes! el saludo del Eid (La fiesta del sacrificio) con la mejor expresión lo solían practicar los compañeros del Mensajero de Al-láh (que Al-láh esté complacido con el) diciéndose unos a otros “¡Que Al-láh acepte de ustedes y de nosotros!”

¡Musulmanes! pongan de manifiesto esa alegría, la felicidad y el gozo en el Eid, en esta nuestra fiesta!

¡Que entre la felicidad y el deleite en nuestros corazones, en las familias y en todos los musulmanes! pero sin caer en la desobediencia a Al-láh y que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con el mejor de la creación, el Profeta Muhammad.

**Hermanos y hermanas, pidan paz y bendiciones por el Profeta
Muhámmad, tal como Dios lo menciona en el Corán:**

“Ciertamente Al-láh y Sus Ángeles bendicen al Profeta. ¡Oh, creyentes!

Pidan bendiciones y paz por él”. (Corán 33:56)

Pedimos a Al-láh el Altísimo que nos haga fieles cumplidores de sus preceptos.

Amín

3

Nuestra Jutba

Nota: No se debe tomar lo cita del Sagrado Corán como la palabra de Al-láh, sino como un acercamiento a sus significados, ya que ésta descendió en idioma árabe y lo que se transmite de la misma es la interpretación del traductor

Av. Bullrich 55 Ciudad Autónoma de Buenos Aires CP 1425 • Tel: 05411-4899-1144/0201 • info@cciar.com

مركز الملك فهد الثقافي الإسلامي في الأرجنتين

www.CCIAR.com

  /cciar_islam

 /ccislamicoreyfahd